

第二十三屆五虎崗文學獎/小說組佳作

貓頓

◎文/陳冠宏(大傳四) 圖/慶堂



一、

下過大雨的夜晚，空氣裡瀰漫著雨水潮濕的氣味，我躺在狹窄的單人床上，沒有留一絲燈光，準備入睡。

突然間，我感覺到有什麼東西在我體內流竄。是一隻毒蛇。我可以明顯的感覺到牠那呈倒三角型的頭部，以及背上無數細小的鱗片，蜿蜒前進時，冰涼的身軀貼著我的血管，以極快的速度穿梭在我的腹腔內。

我試著想像那是幻覺。但毒蛇像是一道冷冽的水流，侵襲著縱橫交錯的血紅色通道，將冰冷的感覺擴散到每一個細枝末節處，讓我由內而外湧上一股強烈的寒意。然後，像是要在我體內找到出口似的，開始不斷地用牠的頭撞擊著我的腹部。我越想忽略牠的存在，我的心跳就越加激烈，那撞擊的力道也越來越大，彷彿不在我肚上開一個洞不會停止。

那感覺難受極了。我跟牠地走向老舊的木製書桌，用顫抖的手在一片漆黑中摸索到美工刀，心裡想，只要讓牠從我體內出來就行了吧，跟著那些糾結的腸子一起流出來也不要緊，難受的感覺至少會消失吧。

於是我學起美工刀，準備往腹部刺去。

「阿拓，幫幫我兒子。」

一個細小卻清亮的聲音緩住了我的行動。是一個平緩又極具穿透力的低沉男聲。彷彿一道從深海底放射出的光線，在穿越了無數的海流和魚類後，筆直的透進我的耳朵，直達大腦的聽覺中樞。

剎那間，我體內的那隻毒蛇消失了。那種冰冷的感覺，疼痛的感覺，全都隨著聲音的出現消散到不知名的空間去了。

「阿拓，拜託你，幫幫我兒子。」

細小的聲音又在我耳邊響起。我將美工刀放回書桌，四處尋找聲音的來源。

一片黑暗中，我發現一個彈珠般大小的藍色發光體飄浮在半開的窗邊。我以為是錯覺。但藍色的發光體彷彿察覺我的視線，開始散發出更加耀眼光芒。

的光芒。

「阿拓，是我，是在叫你。」

這一次，我可以清楚地感覺到細小的聲音源自藍色發光體，不急不徐的口吻，低沉的嗓音，像一劑鎮定劑，再次緩和了我紊亂的心跳。

我直視著藍色光體，雖然覺得眼前的一切有些詭異，卻沒有任何驚嚇或害怕的感覺。反倒覺得從藍色的光暈中，透出一絲無法形容的溫暖。

「阿拓，是我，我是貓頓啊。」藍色光體說。

貓頓？

啊，對，貓頓。一個好久沒有聽到的名字。有十年了吧。

二、

貓頓這個名字是一個男孩告訴我的。他是我生命裡第一個男孩。我都叫他「兔仔」。

之所以這樣稱他，是因為他有著白皙的皮膚，和一雙鬼靈精怪的大眼睛；笑的時候，會露出兩顆比例過大的門牙，發出像銀鈴般的聲響。躺在我懷裡時，總喜歡蜷縮著自己體毛稀疏的瘦弱軀體，讓我用手指輕輕梳理他柔軟的黑髮。

再也沒有什麼東西會如此安穩的待在我懷裡了。我常想。

在那段晦暗的高中時光裡，教科書和試卷堆積成一面高牆，遮蔽了生命的其它出口；只有男孩，男孩像一隻白兔，帶著溫暖的光，跳躍在我前方，指引未來的方向。

我們喜歡在午休的時候，一起偷溜上學校的頂樓。除了偶爾有教師會帶學生上來做天文觀測外，頂樓大部份的時候都是一塊無人的寶地。屬於我和兔仔的寶地。我們會在陰影處併肩坐下，有時說些你儂我儂的情話，有時互相愛撫，有時什麼也不做，一起看著遠方翠綠的山巒發呆。

有一天，兔仔跟我說他有一個不為人知的秘密。要我他講。他不肯。非要我發毒誓說不會洩露出去。於是我隨便起了一個洩密者生子沒屁眼之類的誓。

兔仔先是露出他可愛的門牙笑了笑，然後輕輕

地將頭靠在我肩上，說：「我有一個很親密的好朋友，他叫貓頓。正確來說，應該要唸Mou-Dun。不過他說我可以發音成貓頓也沒關係。貓頓是從另一個空間來的。一個不同於我們所認知的空間。既不是一度空間，也不是二度空間或三度空間。總而言之就是另一個空間。」

「那他是人類嗎？」我插嘴。

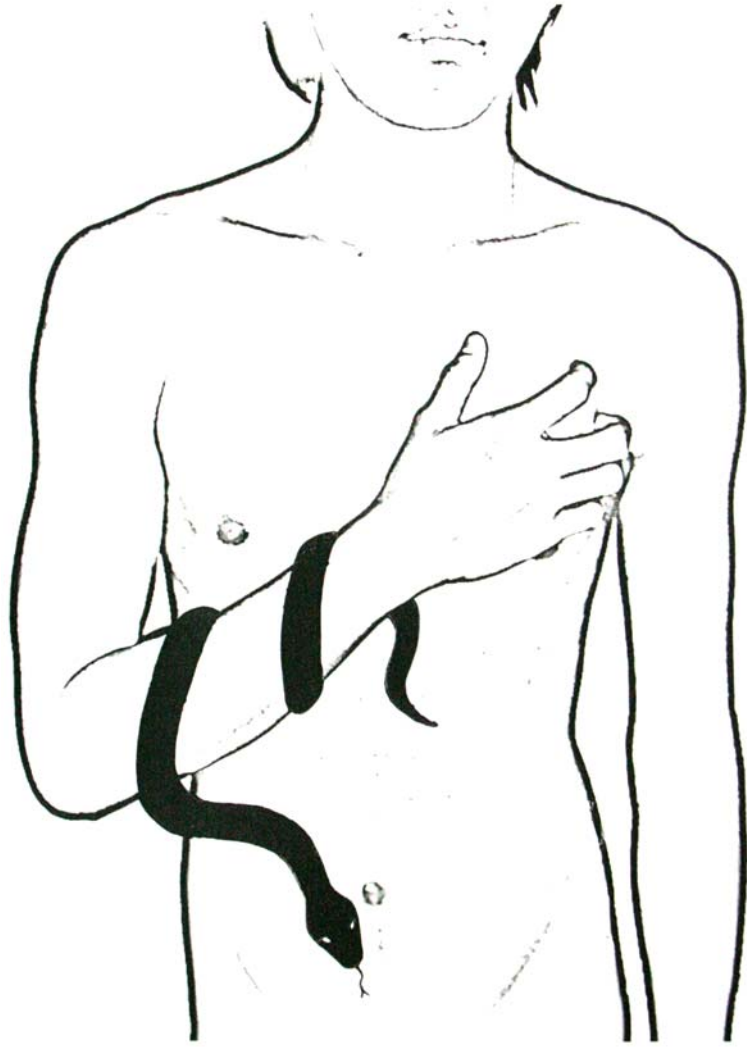
「不是，」兔仔用他纖細的手指撥了撥瀏海，說：「他不屬於我們所知道的任何一種生物，但跟人類很像。有著與人類類似的生理結構和行為，也有一些同樣的社會結構和制度。只是在基本上是兩種截然不同的生物。從外表看起來，貓頓像是一個飄浮著的藍色小光球。大概比彈珠小些。但仔細看的話，就會發現在那藍色的光暈裡還有一個小生物。那才是貓頓的本體。具有頭部和四肢，也有黑色的毛髮。總是穿著像太空衣的白色連身衣褲。」

兔仔停頓了一下，整個側身躺在我大腿間。

「至於五官，」兔仔繼續說：「有點難形容。大概就是一張很平面的臉吧。有點小的眼睛，圓圓的鼻頭，大小適中的嘴巴，像笑一樣形狀的耳朵——可是組合起來卻完全沒有立體感。說話的時候，臉上也不會有一絲表情。不管他的語調多激昂，或多悲傷，五官就像是被畫定了一樣，不會有任何的變化。」

我點頭。用手掌輕撫兔仔如細竹般的臂膀。兔仔閉上了眼，然後說：「貓頓的世界很特別。是同性戀社會。男同性戀的社會。他們認為男性與男性間的交合是最原始也最高尚的。女性只是一種用來繁衍後代的附屬品。一切關於女性的情感和慾望都是下流且醜陋的。」兔仔說這段話時，刻意把咬字咬得清楚，聲調分明，就像在參加演講比賽一樣。

（限於篇幅無法刊載全文，全文請詳見淡江時報電子報，網址：<http://tkutimes.tku.edu.tw/>。）



全民英檢秘笈

■郭岱宗(英文系副教授)

- 一、題目(請更正以下畫線部份的文法)
- He (1) served several (2) term. 他在這裡做了好幾任。
 - Several programs (3) are built into (4) economy to solve the problem. 好幾項計畫被用於經濟，以解決困境。
 - The (5) old Chinese (6) use (7) ship (8) to transporting (9) good. 古時候，中國人都用船隻運送貨物。
 - That bicycle (10) is equipped on a (11) strongly brakes. 那一輛腳踏車裝有強而有力的煞車器。(多數)
 - That (12) beautiful built house is (13) locating in Taichung. 那個蓋的很漂亮的房子座落於台中。
 - This diamond (14) appear in (15) various color. (16) ranges from pink to blue. 這顆鑽石展現各種不同的色彩，範圍從粉紅到藍。
 - This book is (17) successful, (18) bring him a fortune. 這本書寫的很成功，已替他賺了很多錢。
 - He is (19) well known (20) with his filial piety. 他以孝順出名。
 - He is (21) strong (22) interesting (23) with painting. 他對畫畫有強烈的興趣。

- 二、答案
- has served (因為是從過去到現在)
 - terms (因為前面有several)
 - have been built (從過去到現在，而且被建立起來，所以是現在完成被動：have been p.p.)
 - the economy (限定某一地區的經濟，要用定冠詞the)
 - ancient (old Chinese是老的中國人)
 - used (純粹是過去的動作，用過去簡單式)
 - ships
 - to transport (或for transporting)
 - goods (goods: 貨物，永遠是複數)
 - is equipped with (片語)
 - strong (形容詞只修飾名詞和代名詞，其他則全由副詞來修飾。煞車器是名詞)
 - beautifully (因為是蓋的很美，而built既非名詞，又非代名詞，所以只能用副詞來修飾)
 - is located (片語)
 - appears
 - various colors (因為various指不同的，後面用多數)
 - ranging (ranges改成ing現在分詞，用來形容前面的那句話，這是很重要的文法)
 - successfully written (書是被人寫的，所以用被動語態)
 - having brought (1.從書上市到現在，用在完成；2.文法同第16題，用ing來形容前面那句話)
 - well known (文法同第17題)
 - for (以...出名: well known for)
 - strongly (如前所述，形容詞只修飾名詞和代名詞，剩下的全由副詞來修飾。在這句話中，interested顯然不是名詞，所以用副詞來修飾)
 - interested (interested: 感興趣的; interesting: 有趣的)
 - in (be interested in 片語)

人物 短波

林森鈴 潛心研究英文語言學

本校英文系校友林森鈴，曾擔任本校英文系主任、外語學院院長及開南管理學院應用英語系教授兼系主任，目前為聖約翰科技大學應用英語兼任教師。雖然已七十多歲，體力不如以往，但仍潛心研究，其論文〈重音在衍生自由變體字之角色〉，以english linguistics orthography discussion在雅虎網站蒐尋台灣網頁，在16餘萬筆資料中名列第1，在全球網頁則排行第10，又因論點深入精準，被美國印第安那大學(Indiana University)收錄於論文資料庫中；另有論文〈英語詞重音變化效應〉在台灣排名第9、全球第132名，顯見其論文瀏覽率之高。即使退休後仍孜孜不倦於研究的林森鈴開心表示：「研究就是我的興趣，雖然英文字母只有26個，卻內藏玄機，語音結構尚有許多值得深究之處，所以我還要繼續鑽研，一一解開。」(熊君君)

李奕儀 挑戰全國大專日語演講決賽

日文四李奕儀、蔡欣倫日前參加全國大專日語演講比賽，順利晉級決賽。這次晉級，李奕儀很意外也很開心，接下來到決賽前密集的訓練，壓力隨之而來，因為要開始密切注意台灣時事，準備充分的議題，往決賽前進。李奕儀大三時曾在日本當交換留學生，深感日本與台灣文化的不同，發現日本很乾淨，遵守交通規則，讓她印象很好，希望未來能再至日本深造。(李佩穎)

第二十三屆五虎崗文學獎/新詩組佳作

在那遙遠的島國

——觀二二八紀錄片有感

◎文/游勝富(財金二C)

下午，茶水開了
沿街的花朵也開了
開在一包包糖和米上
一朵朵櫻桃的臉

微塵與偏見正瞄準我們
一選擇著驕橫自戀

看，遠方的蒸氣蒸蒸
整座島卻沉淪
在黎明前淪陷
一株不開的水仙

我們的名字終於都立在碑上
然而他們
他們都有著相似的臉孔
被砲火驚醒

你看着我
我看看你

在那遙遠的島國
我們相擁而哭

日本, Welcome to my life!

◎日文三 吳采璇
日本秋田國際教養大學 交換生

的萬種風情。像是角館祭典、田澤湖的幽靜，都讓我印象深刻。

其中有一次，經過秋田市的一間商店，店員看到我們是外國人，便主動幫我們拍照，並訪問我們，但是因為我們三個都是日文班同班同學(101初級班)，幾乎完全聽不懂，幸好我靈機一動，想到他們可以寫漢字，多少能猜到意思，雖然有點克難，卻相談甚歡，之後他們還將我們的照片放在店家的官方網站上呢!

第一次參加日本大學祭，由學校事前準備工作的謹慎態度，可以感受到日本做事的方式嚴謹，同時也可以看到日本同學全體總動員的認真，而我和來自台大、政大的同學們，在園遊會賣自己包的水餃及珍珠奶茶，我們花了很多時間調味，到最後成品出爐時，大家都十分感動，直呼：「這就是台灣的味道啊！」

來到日本，還是吃不習慣這裡的食物，偶爾煮家人的愛心泡麵，都讓我想起台灣的道地美食。不過因為時常與來自各國的同學，一起下廚烹飪自家拿手料理，因此我還會煮法國家、墨西哥捲等各國料理呢!身處異鄉，有一種不僅代表淡江，也代表台灣的使命感。看到外國人津津有味的吃著台灣食物時，驕傲感就不禁油然而生。

透過國交處的大三交換生計畫，我幸運地通過學校面試及托福，來到了日本秋田國際教養大學，展開期待已久的留學生活，體驗截然不同的國情與風貌。不禁想大喊：「日本，Welcome to my life!」

這所學校2004年才建立，每一年級約僅有130名正規生，國際學生則是每學期約有6、70名，這也就是我選擇就讀這所學校的原因。因為毫無日文基礎的我，期許自己來到這裡能精通英文會話之外，也能夠學習日文。

來到日本，文化差異並不大，而我也在課餘時間參加羽毛球社及日語會話社，因此認識了很多日本人；同時，也因為學校很小，彼此見面並相處的時間很多，我認識了兩個很要好的法國朋友，彼此都覺得很不可思議及幸運，畢竟，英語都不是我們的母語，雖然偶爾也會因為文化背景不同，產生誤會而有小衝突，但是透過溝通卻讓我們感情越來越好。

在這裡，所有的課程都是英文授課，完全沉浸在全英文的學習環境中。也因為學生較少，所以採用大多小班授課制，有時候一整班，只有不到10個學生，師生之間的互動也相對增加，必須隨時準備用英文說出自己的見解，極具挑戰性。

日本的交通費很驚人，且秋田又位於東北，離著名的都市都很遙遠，所以只能趁著假日到一些較近的地方旅行，體驗日本



傑出校友 念茲在茲 建設母校不遺餘力

張純明腳踏實地擴增事業版圖 回饋社會

【記者張家綺專訪】三福氣體股份有限公司執行委員會董事長張純明，為本校化學系第七屆校友，曾榮獲2000年淡江大學金鷹獎。建設母校不遺餘力的他不僅事業成就斐然，在文化保存領域中，也投入相當大的心力。「創新，是企業經營的環結；保存，是留住傳統的方法。兩者是不可不兼顧的事業。」他認真說道。

三福企業版圖廣大，分公司擴及台灣、中國大陸與印尼。1987年時，也與美國上櫃公司Air Products(APCI)合資經營，在2002年正式成為美商企業。即使事務繁忙，張純明始終掛念著母校，懷有深刻的感激之情。他會於2000年捐贈五百萬元作為本校化學系發展基金，並贈送多媒體與音響等設備供三福會議室(化館

C308)使用；今年又再度捐贈兩百萬元回饋母校。

懷想在母校讀書的日子，他露出淺淺微笑說道：「當時的校園風氣比現在封閉，不僅思想較為一元，就連談戀愛也只能偷偷往來，如果牽了手那就是非結婚不可的大事了！」畢業多年再看母校的改變，他發現如今淡江學風開放，學生能在多領域發揮，還有大型的室內體育館運動或舉行課外活動，感到十分羨慕。

事業蒸蒸日上沒有捷徑，腳踏實地是張純明成功的鑰匙。他認為，經營事業就像歷史一樣，需要按部就班，一步一腳印累積實力與經驗，才能換來更高一等的成就。他語重心長地說：「有多少能力就做多多少事。三福企業的成長不靠別人，只靠客戶的認同與員工的努力。」這就是三福企業業績成長率每年穩定成長的原因。也因此，才讓根著本土的家族企業，茁壯成長為放眼國際的美商公司。

知人善用與人才培育則是張純明的另一項法寶。他表示，好的領導者，能讓員工依循自己的專長各司其職，達到事半功倍的效果。務求以最有效的能力，完成最多的事情，講究績效與降低成本。因此，培育人才對於公司是十分重要的。他頗有心得地說：「只要經過訓練，人人都是人才。」所以，他不但重視職務執行能力，也注重危機處理、外國語言等能力。對於即將踏入社會的淡大學弟妹，他語帶勉勵：「要成為人才，就要不斷學習，多聽取別人的意見，並學習表達自我，也要勇敢發問。不僅要學習專業領域的知識，如果有心往經營管理方向努力，就要研修企管或MBA，讓自己成為多元人才。更要拿出「青出於藍更勝於

藍」的企圖心！」

受到美國企業合作的經驗影響，張純明學習國外企業注重員工安全的理念，強調「將安全置入生活」、「預防勝於一切」，創立「中華民國責任照顧協會」；也為保護國人使用氣體安全，與同業共同規定產業安全標準，以供檢核時的安全依據，而創立「中華工業氣體協會」，成為台灣產業界專業自主安全的組織典範。他提醒，本校也須重視化學實驗室、校園道路等校園安全。「即使只是玻璃破了，也要趕緊處理。」慎重的態度可見一斑。

此外，他對環保也非常重視，他說：「二十一世紀是科學與方法結合的時代，化學不只是製造，防治污染更重要。」於1985年與化工研究所合作建設廢水處理廠，成效十分顯著，成功改善工廠當地水質，並將此技術帶至泰國分公司。現今不僅有三福，許多工廠廢氣排放標準努力配合政府標準，使台灣不再充斥刺鼻的化學氣味。張純明語氣肯定地說：「只要肯努力，台灣的環境就會越來越好！」

可貴的是，張純明不僅將事業經營得有聲有色，對於文化保存也頗有心得。張純明在民國72年買下日治時期建立的「佳山旅館」一半產權，將其地創立為「台灣民俗文物之家」，展現台灣民俗文物與原住民文化的傳統魅力。但為整修此古蹟，至今已閉館五年，更名為「台灣民俗北投文物館」，預計近期再度開館。「之所以從事保存古物事業，並非對某個文化有所偏好。而是能以自己的力量，為社會盡份微薄的力量，是很值得的。」所謂「取之於社會，用之於社會」的精神，在張純明身上表露無疑。

